

梅赛德斯-奔驰租赁有限公司收费项目公示 Publicity of Fee Catalogue Charged by MBLC

序号 No.	部门名称 Department	服务名称 Service Name	项目功能 Service Content	适用客户 Applicable Customers	收费依据 Charging Standard	收费标准 Fee Charged
1	合同管理部 (Contract Management)	出具车辆抵押文件 (Vehicle Mortgage Document)	出具文件 (Issue Documents)	所有客户 (All Customers)	免费 (Free)	免费 (Free)
2	合同管理部 (Contract Management)	出具解除车辆抵押 文件 (Vehicle Dis- mortgage Document)	出具文件 (Issue Documents)	所有客户 (All Customers)	免费 (Free)	免费 (Free)
3	客户服务中心 (Customer Service)	车证资料/购车发票借出 (VRC/Invoice Lending)	法律文件借出 (Legal Documents Lending)	所有客户 (All Customers)	免费 (Free)	免费 (Free)
4	客户服务中心 (Customer Service)	开具还款情况说明 (Payment Information)	开具证明 (Issue Certificates)	所有客户 (All Customers)	免费 (Free)	免费 (Free)
5	客户服务中心 (Customer Service)	开具交易明细 (Transaction Information)	开具证明 (Issue Certificates)	所有客户 (All Customers)	免费 (Free)	免费 (Free)
6	客户服务中心 (Customer Service)	开具抵押文件说明 (Mortgage Documents Information)	开具证明 (Issue Certificates)	所有客户 (All Customers)	免费 (Free)	免费 (Free)
7	客户服务中心 (Customer Service)	开具每月还款发票 (Monthly Invoice)	发票申请 (Invoice Application)	所有客户 (All Customers)	免费 (Free)	免费 (Free)
8	再营销部 (Remarketing)	提前结清手续费 (Early Payout Fee)	提前中止合同 (Contract Early Termination)	所有客户 (All Customers)	融资租赁与保 证合同 (Finance Lease Contract)	全部未付的融资成本 ×3%,不低于人民币 500 元 (Unpaid Principal Outstanding * 3%, no less than 500 RMB)

Mercedes-Benz Leasing Co., Ltd.

6F, Tower C Lei Shing Hong Plaza No.8 Wangjing St., Chaoyang District Beijing, 100102, PR China Phone: 400-898-1889 梅赛德斯-奔驰租赁有限公司

北京市朝阳区望京街 8 号院 利星行广场 C 座 6 层 邮编: 100102 电话: 400-898-1889



9	再营销部 (Remarketing)	车辆处置费 (Vehicle Disposal Fee)	车辆返还 (Asset Return)	所有客户 (All Customers)	融资租赁与保 证合同 (Finance Lease Contract)	3000 元 (3000 RMB)
10	再营销部 (Remarketing)	返还车辆时发生费用 (Vehicle Return Fee)	车辆返还 (Asset Return)	仅适用于不符合车辆返还标准的客户 (Customers who do not meet the asset return standard)	融资租赁与保 证合同 (Finance Lease Contract)	乙方未提前 2 个工作日通知形态 这一个工作日通知形态 现的时间或地点:第三方检测机构的检测费用 1000元 (Party B did not notify Party A to change the appointed time or location in writing at least 2 working day in advance for the grounding inspection: the cost of independent third party inspection RMB 1000) 车辆未在年检有效期内:年检补办服务费 1000元 (The vehicle is returned without the validity of the annual inspection: annual inspection service fee 1000RMB) 车辆未在交强险有效期内:车辆税实际发生费用 (The vehicle is returned without the validity of compulsory insurance: the cost of 1 year compulsory insurance: the cost of 1 year compulsory insurance and vehicle and vessel tax) 车辆过户必要文件丢失:文件补办费 500元/个 (The necessary documents for vehicle ownership transfer are lost: service

Mercedes-Benz Leasing Co., Ltd.

6F, Tower C Lei Shing Hong Plaza No.8 Wangjing St., Chaoyang District Beijing, 100102, PR China Phone: 400-898-1889 梅赛德斯-奔驰租赁有限公司

北京市朝阳区望京街 8 号院 利星行广场 C座 6 层 邮编: 100102 电话: 400-898-1889



	<u> </u>	T	Т	
				charge for re-applying for
				document 500RMB per
				document)
				未按车辆维修保养的要求
				维修保养:实际发生保养
				费用+罚金 2000 元/次
				(The vehicle does not
				complete the appropriate
				maintenance in
				accordance with vehicle's
				repair and maintenance
				cycles: actual maintenance
				cost + penalty for missing
				of maintenance 2000 RMB
				per time)
				配件或《车辆用户手
				册》、《保养信息手册》
				等丢失:按照购买原厂配
				件和补办相应文件的费用
				(Parts or owner's manual,
				service manual are
				missing: the cost of buying
				original parts and re-
				applying the appropriate
				documents.)
				车辆里程超出合同规定里
				程: 3元/每超1公里
				(The returned vehicle's
				mileage exceed the
				mileage defined in Finance
				Lease Contract: RMB 3 per
				Excessive 1 kilometer)
				车辆损伤修复费(如需
				平納切切修复货(如需 要): 此修复费用根据独
				立第三方就将车辆修复至
				车辆返还标准中的可接受
				正常情况按梅赛德斯-奔
				驰北京地区授权经销商的

Mercedes-Benz Leasing Co., Ltd.

6F, Tower C Lei Shing Hong Plaza No.8 Wangjing St., Chaoyang District Beijing, 100102, PR China Phone: 400-898-1889 梅赛德斯-奔驰租赁有限公司

北京市朝阳区望京街 8 号院 利星行广场 C 座 6 层 邮编: 100102 电话: 400-898-1889



1	T	T	 Т	
				收费标准出具收费报告计
				算得出
				(Vehicle damage recovery
				fee if needed: The charge is
				calculated based on the
				costs of vehicle repairing
				by Mercedes-Benz
				Authorized Dealer in
				Beijing and the charge
				report should be issued by
				an independent third party)
				乙方未能在收到解除抵押
				通知之日起两(2)个工
				作日内,配合甲方将车辆
				解除抵押及完成过户等相
				关手续: 罚金自乙方接到
				解除抵押通知之日后的第
				三(3)个工作日(含当
				日)开始计算,每迟延一
				日则按照车辆最低保值金
				额的千分之二缴纳日罚
				金,甲方也有权采取其他
				追偿损失的权利
				(Party B fails to release of
				mortgage and the transfer
				of ownership of vehicle is
				not completed within (2)
				working days after the
				receipt of notice relating to
				release of mortgage due to
				party B's reason: 2‰ of
				Residual Value per day
				multiply delay days from
				the 3rd working-day
				(inclusive) from
				requirement of de-
				mortgage and title transfer)
 1	1	I		- 7

Mercedes-Benz Leasing Co., Ltd.

6F, Tower C Lei Shing Hong Plaza No.8 Wangjing St., Chaoyang District Beijing, 100102, PR China Phone: 400-898-1889 梅赛德斯-奔驰租赁有限公司

北京市朝阳区望京街 8 号院 利星行广场 C座 6 层 邮编: 100102 电话: 400-898-1889



11	催收部 (Collections)	滞纳金 (Overdue Penalty)	租金/尾款逾期 时收取的滞纳金 (Overdue penalty is charged if customer fails to pay full payment on schedule)	逾期客户 (Overdue Customers)	融资租赁与保 证合同 (Finance Lease and Guarantee Contract)	逾期付款额 x 5‱ x 逾 期天数 (Overdue Amount * 5‱ * overdue days)
12	催收部 (Collections)	法院支持的所有费用(包括但不限于律师费,公告费, 公证费,诉讼费, 诉讼保全费,拍卖费,评估费等) All the Expenses Supported by the Courts (Including but not limited to: Attorney's Fee, Public Announcement Fee, Notarization Fee, Litigation Fee, Preservation Fee, Auction Fee, Evaluation Fee, etc.	客户违约后租赁 公司为实现债权 产生的费用 (Expenses incurred for realizing the creditor's right when customer breaches the contract)	逾期客户 (Overdue Customers)	融资租赁与保 证合同 (Finance Lease and Guarantee Contract)	按法院判决金额为准 (Depend on the Court's decision)

注:以上收费项目,根据市场变化今后如有调整,将另行公布。梅赛德斯-奔驰租赁有限公司将不断提升经营管理水平,更好地为广大客户服务,欢迎社会各界监督。

Note: Where there is any change to the above fee catalogue with the development of market, the catalogue will be updated from time to time. Mercedes-Benz Leasing Co., Ltd. will continuously enhance the management to provide high quality services to customers. Your comments and voices are highly appreciated!

客户服务中心: 400-898-1889

Customer Service Center: 400-898-1889 工作时间: 周一至周五 9:00-18:00

Working hours: 9:00-18:00, Monday to Friday

Mercedes-Benz Leasing Co., Ltd.

6F, Tower C Lei Shing Hong Plaza No.8 Wangjing St., Chaoyang District Beijing, 100102, PR China Phone: 400-898-1889 梅赛德斯-奔驰租赁有限公司

北京市朝阳区望京街 8 号院 利星行广场 C 座 6 层 邮编: 100102 电话: 400-898-1889